

#### PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

El acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo y el acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo pertenecen al grupo químico de los acetatos alifáticos insaturados, y el (Z)-8-dodecen-1-ol pertenece al grupo químico de los alcoholes alifáticos insaturados, ingredientes activos de **CheckMate® OFM-F** que es una feromona de confusión en formulación microencapsulada que contiene feromona femenina de Polilla oriental de la fruta (*Cydia molesta*), feromona que no tiene acción sobre otras especies. **CheckMate® OFM-F** por su forma de uso y características no presenta riesgos para el ser humano y animales de sangre caliente por ende, no existen medidas de protección para su uso. Durante la preparación use guantes impermeables, botas de goma impermeables y protector facial. Durante la aplicación usar guantes impermeables, botas de goma impermeables y protector facial. No comer, beber o fumar durante la manipulación y aplicación. Después de la aplicación lavar con abundante agua de la llave las partes del cuerpo que puedan haber tenido contacto prolongado con el producto.

**CheckMate® OFM-F** debe conservarse en su envase original, bien cerrado, guardado en un lugar fresco, seco y bajo llave. Evite su congelamiento. Elimine los envases vacíos inutilizándolos, en un lugar permitido o designado para este fin por la autoridad competente.

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

#### SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN Y PRIMEROS AUXILIOS:

**Síntomas de intoxicación:** Dolor de cabeza, náuseas, irritación de las mucosas, sudoración y eventual irritación de la piel.  
**PRIMEROS AUXILIOS: EN CASO DE INGESTIÓN: NO INDUCIR VÓMITO.** Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Lavar la boca con agua. Trasladar al afectado a un centro asistencial y/o conseguir ayuda médica. Llevar la etiqueta o el envase. **EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL:** Lavar la zona afectada con abundante agua. Retirar ropa y zapatos y lavar antes de volver a usar. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos.

**EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el enjuague, además los lentes no deberán de utilizarse nuevamente, si la irritación persiste, consultar con un especialista **EN CASO DE INHALACIÓN:** Trasladar al afectado al aire fresco. Si no respira, proporcionar respiración artificial.

**TRATAMIENTO MÉDICO DE EMERGENCIA:** Información para el médico tratante. Los ingredientes activos de este producto, pertenecen a los grupos químicos Alcoholes alifáticos insaturados ((Z)-8-dodecen-1-ol) y Acetatos alifáticos insaturados (Acetato de (Z)-8-dodecen-1-ilo y Acetato de (E)-8-dodecen-1-ilo). Las medidas generales de tratamiento son: descontaminación gastrointestinal, donde puede ser necesario realizar dilución y lavado gástrico con suero salino y posteriormente administrar carbón activado suspendido en una solución de 15 a 30 grs. de Sulfato de sodio en 500 cc de agua, usado como laxante. Continuar con tratamiento sintomático. **Antídoto:** No existe antídoto específico.

#### ECOTOXICIDAD:

No es tóxico para las abejas, enemigos naturales y/o insectos benéficos, peces y aves.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**Triple lavado:** Vacíe el remanente del producto en el estanque de pulverizado y mantenga el envase en posición de descarga por un mínimo de 30 segundos. Agregue agua hasta 1/4 de la capacidad del envase, cierre el envase y agite durante 30 segundos. Vierta el agua en equipo pulverizador, mantenga vertical durante 30 segundos. Realice este procedimiento 3 veces. Perfore el envase para evitar su reutilización. Almacene los envases limpios, secos y sin tapa en un sitio cerrado y techado para entregar en centro de acopio autorizado.

**En caso de INTOXICACIÓN llamar al fono: (02) 26353800, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA, o a RITA/Chile: (02) 27771994. El teléfono del importador es: (02) 25604500, Santiago, Chile.**

#### INSTRUCCIONES DE USO:

**CheckMate® OFM-F** es una feromona de aspersión sobre Durazneros, Nectarinos, Ciruelos, Damascos, Cerezos, Almendros, Manzanos, Perales, Membrillos, Macadamia. **CheckMate® OFM-F** actúa liberando feromona femenina de *Cydia molesta* que confunde sólo a los machos dificultando el apareamiento, afectando la población del insecto. No actúa sobre hembras, huevos y/o larvas.

#### Instrucciones de Uso

Cultivo	Plaga	Dosis	Observaciones
Durazneros, Nectarinos, Ciruelos, Damascos, Cerezos, Almendros, Manzanos, Perales, Membrillos, Macadamia	Polilla Oriental de la Fruta ( <i>Cydia molesta</i> )	96 cc./ha (*)	Aplique temprano en la temporada una vez que se haya biofijado (captura sostenida de machos) o la primera captura de machos detectado en las trampas de monitoreo antes que se inicie el primer vuelo de la Polilla Oriental de la fruta. En aplicaciones vía terrestre concentradas, utilizar 20 - 40 L de agua/ha y en aplicaciones diluidas, utilizar un volumen de 500-800 L hasta 1000 L de agua/ha dirigidos a la parte superior del árbol, evitando el escurrimiento. Para aplicaciones aéreas usar volúmenes entre 20 - 50 L de agua/ha. Repetir la aplicación de <b>CheckMate® OFM-F</b> si fuese necesario, según el monitoreo de las trampas y en el monitoreo en el huerto. Si la aplicación ocurre después del Biorix durante la temporada de crecimiento, el huerto debe ser tratado con insecticidas que controlarán la eclosión de larvas hasta que termine la oviposición de hembras grávidas que no estuvieron bajo la influencia de la feromona de confusión <b>CheckMate® OFM-F</b> .

(\*) **No aplique más de 370 grs. de ingrediente activo/ha/año**

**NOTA:** En los sectores de presiones moderadas o altas, aplicaciones suplementarias de insecticidas durante la temporada pueden ser necesarias para proveer una adecuada protección de los frutos en desarrollo. Estas aplicaciones suplementarias deberán ser realizadas basadas en el monitoreo de las trampas, en el monitoreo en el huerto de brotes o frutos dañados y un apropiado seguimiento de modelo de días Grados del área local de crecimiento y deben ser programadas en el momento que ocurra la emergencia de larvas de manera de controlárlas.

El período de protección podría prolongarse hasta 60 días, sin embargo, éste puede variar dependiendo de la temperatura, presión de la plaga y la velocidad del viento. Se puede aplicar de precosecha solo o en mezcla con insecticidas, antes del inicio del vuelo y repetir según monitoreo de trampas. También se puede usar en aplicaciones dirigidas a los bordes del huerto para disminuir la presión de la plaga.

#### APLICACIÓN:

**Preparación de la mezcla:** Los filtros de los equipos deben ser de malla 50 o superior. Antes de la preparación de la mezcla agite bien el envase de manera de homogenizar la solución, agregar la dosis requerida de **CheckMate® OFM-F** en un estanque con agua limpia y agitar la mezcla hasta observar la homogenización del caldo a aplicar. Aplique inmediatamente después de realizada la mezcla y dirigir a la parte superior del árbol. No aplique hasta punto de escurrimiento y aplique al follaje directamente. Solamente use bomba de pistón, diafragma o centrífuga. No use bomba de rodillo o engranajes. Para aplicaciones aéreas aplique **CheckMate® OFM-F** en suficiente agua para una cobertura uniforme.

La dosis por hectárea indicada, puede aplicarse en forma parcelizada (2 a 3 parcelizaciones) en zonas donde existen probabilidades de que el producto sea lavado por las lluvias de primavera. Se recomiendan hasta 3 parcelizaciones en aquellas zonas más vulnerables a precipitaciones. Consultar a nuestro Departamento Técnico. En el caso de realizar solo una aplicación, se debe volver a aplicar **CheckMate® OFM-F** si ocurre una lluvia o si existe riesgo por aspersión que pueda lavar el producto, para mantener efectiva la disrupción sexual. Antes de la aplicación del producto cubrir las trampas de monitoreo con una bolsa plástica y al término retiraría.

**COMPATIBILIDAD:** Este producto se puede aplicar con cualquier otro producto fitosanitario y/o fertilizante de acuerdo a la recomendación dada por el fabricante. **INCOMPATIBILIDAD:** No se conoce incompatibilidad.

**FITOTOXICIDAD:** No es fitotóxico de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta. **PERIODO DE CARENCIA:** No tiene carencia por la naturaleza del producto **TIEMPO DE REINGRESO:** Las personas pueden reingresar al área tratada a las 4 horas de aplicado el producto, o bien el tiempo de espera del producto con que se mezcla, si éste excede las 4 horas. No corresponde fijar tiempo de reingreso para animales por la naturaleza del producto y por el tipo de cultivo en los cuales se utiliza.

EPA Reg. N°: 56336-24

#### NOTA AL COMPRADOR:

Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

**CheckMate® OFM-F** es marca registrada de SUTERRA.

• PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS •  
• INSTRUCCIONES DE USO •

**PARA APLICACIONES AEREAS, OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACION EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

Lote N°:  
Fecha Vencimiento:

**CheckMate® OFM-F**, es una feromona de disrupción sexual para ser usada en los programas de manejo para el control de Polilla Oriental de la Fruta (*Cydia molesta*), recomendado en Durazneros, Nectarinos, Ciruelos, Damascos, Cerezos, Almendros, Manzanos, Perales, Membrillos, Macadamia.

#### COMPOSICIÓN:

Acetato de (Z)- 8 -dodecen-1-ilo.....21,42 % p/v (214,2 g/L ≈ 21,86 % p/p)  
Acetato de (E)- 8 -dodecen-1-ilo.....1,44 % p/v (14,4 g/L ≈ 1,47 % p/p)  
(Z)- 8 -dodecen-1-ol.....0,26 % p/v (2,6 g/L ≈ 0,27 % p/p)  
Coformulantes, c.s.p.....100% p/v (1L)

Importa y Distribuye:

**Arysta LifeScience Chile S.A.**  
El Rosal 4610,  
Huechuraba,  
Santiago, Chile.  
ET4179V-008-390 ml  
OS4

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

**NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

Contenido Neto: 390 ml

Fabricado por:

**SUTERRA LLC.**  
20950 NE Talus Place  
Bend, Oregon, 97701  
Estados Unidos



CUIDADO



CUIDADO

